

## KURT NAGEL

Ehemaliger Bürgermeister  
starb mit 90 Jahren: S. 3

## EUGEN KUCHTIN

Der Dachdeckermeister ist seit  
16 Jahren selbstständig: S. 6

## COMEDIAN UND SCHAUSPIELER:

Tan Caglar aus Himmelsthür  
ist gefragter Künstler: S. 11–13



Hans-Uwe Bringmann (vorn rechts) stellt hunderte Urkunden für die Kinder aus, die Futter-spenden für die Tiere gesammelt haben.



Abby und ihr kleiner Bruder Lennard haben eine große Tüte Äpfel mitgebracht.

## Extra-Futter für die Tiere

### Kinder erhalten Urkunden, Tierbilder und Kakao

Fast 1000 Kinder haben während der Futtertage Anfang Oktober dazu beigetragen, dass sich die Tiere am Wildgatter für den bevorstehenden Winter stärken können. Sie brachten tonnenweise Kastanien, Eicheln, Obst, Gemüse oder Nüsse zum Wirtschaftshof des Wildgatters, wo zahlreiche Anhänger und Kisten mit dieser Extra-Nahrung gefüllt wurden. Schon in den nächsten Tagen werden die Tierpfleger die Herbstfrüchte in den Gehegen verteilen.

Seit 2011 veranstaltet der Wildgatter-Förderverein die Futtertage, bei denen die Kinder für ihre Spenden mit Dankes-Urkunden, Tier-

bildern und warmem Kakao belohnt werden.

Zum Abschluss der Futtertage wurden die Gewinner des diesjährigen Fotowettbewerbs geehrt. Mit einem Foto von schlafenden Ziegen, das die Titelseite des Wildgatter-Kalenders 2023 ziert, siegte Beate Rieck in der Wertung für Erwachsene. In der Altersgruppe von 11 bis 16 Jahren gewann Julian Elija Schock mit dem Foto eines krähenen Hahns. Die vierjährigen Zwillinge Elisabeth und Amalia Eckard kamen mit ihren Motiven Rothirsch und Wildkatze auf Platz 1 in der Wertung für Kinder unter 10 Jahren.

Sabine Jüttner



Den Fotowettbewerb gewann Beate Rieck mit diesem Bild von schlafenden Ziegen.



**Brandes & Diesing**  
REHA-VITALCENTRUM

Reha-Vitalzentrum  
Kurt-Schumacher-Str. 46  
31139 Hildesheim  
Tel. 05121 / 1707-6200



## Weihnachtsmarkt rund ums Feuerwehrhaus

Am Samstag, 26. November, lädt die Freiwillige Feuerwehr von 14 bis 18 Uhr alle Bürger und Bürgerinnen zum Weihnachtsmarkt rund um das Feuerwehrhaus in der Konrad-Adenauer-Straße ein. Die Veranstaltung wird nach den dann geltenden Corona-Regeln durchgeführt. Es gibt Kuchen, Leckereien vom Grill, Puffer, kalte und warme Getränke. Außerdem gibt es Leckereien aus Honig. Kinder können Stockbrot zubereiten. Die Jugend- und Kinderfeuerwehr bietet selbst hergestellte Weihnachts-Dekorationen und -Geschenke an. Gegen 17 Uhr kommt der Weihnachtsmann. Weitere Infos gibt es unter [www.feuerwehr-ochtersum.de](http://www.feuerwehr-ochtersum.de)



## Märchentheater



Der Ortsrat Ochtersum präsentiert:

## Aschenputtel

ca. 70 Minuten

**So. 13.11.2022**  
**um 15.00 Uhr**  
**in der Aula**  
**Ochtersum**



Eintrittspreis: 5,00 Euro  
Vorbestellung bei Carsten Schiedeck  
Tel. 01515 / 637 98 03  
und an der Tageskasse

**KOLPING**

## Martinsfest am Wildgatter

Der Wildgatter-Förderverein lädt am Freitag, 11. November, um 17 Uhr zum Martinsfest ein. Auf dem Parkplatz an der Kupferschmiede startet ein Laternumzug entlang der Tiergehege, der von St. Martin auf seinem Pferd angeführt wird. Anschließend gibt es für alle Kinder leckere Martinsbrötchen.



Wir Ochtersumer



WIR OCHTERSUMER wird am ersten Freitag im Monat an alle Ochtersumer Haushalte verteilt.  
Abholstellen: Sparkasse,  
Kurt-Schumacher-Straße 48.  
Godis Backstube,  
St.-Godehard-Straße 42

**Anzeigen:**  
Michael Busche,  
Telefon: 307-870  
anzeigen-himmelsthuerer  
@bernwardmedien.de

Die nächste Ausgabe erscheint am 2. Dezember,  
Anzeigenschluss ist der 16. November.

# Auto Mobil Meisterwerkstatt

## Groß Dungen GmbH **autoPRO** DIE WERKSTATT.

### Mit uns fahren Sie RICHTIG!

Heinder Straße 3 • 31162 Groß Dungen • ☎ (0 50 64) 9 51 80

# Mit Durchsetzungskraft und realistischem Blick für das Machbare

## Nachruf zum Tod des früheren Bürgermeisters Kurt Nagel

Der Ortsrat Ochtersum verneigt sich vor der Lebensleistung unseres ehemaligen Bürgermeisters Kurt Nagel, der am 6. Oktober im Alter von 90 Jahren verstarb.

Herr Nagel war in Ochtersum aufgewachsen und hatte eine handwerkliche Ausbildung absolviert, als er begann, sich im Ort zu engagieren, zunächst in der Kirche und der Feuerwehr. Früh wurde die Lokalpolitik auf ihn, seine Zuverlässigkeit und seine Einsatzbereitschaft aufmerksam. Es folgte seine Wahl in den Gemeinderat, wo er dank seiner zugewandten Art schnell zum Bürgermeister aufstieg.

Es war Kurt Nagels Weitblick, der ihn veranlasste, in Fusionsverhandlungen mit der Stadt Hildesheim zu treten, woraus die Ein-



Foto: privat

gliederung im Jahr 1971 resultierte. Zeitzeugen loben noch heute Kurt Nagels Verhandlungsgeschick, mit dem er besonders in dieser Phase viel für Ochtersum als zukünftigem Hildesheimer Stadtteil erreichte. Das zeigte sich nicht nur in der dann einsetzenden regen Bautätigkeit in Ochtersum.

Zu Hause treu unterstützt durch seine Frau Margret, wuchs die Familie Nagel durch die Geburt von stolzen fünf Kindern stetig an. Kurt Nagel engagierte sich als Elternvertreter in den Schulklassen aller seiner Kinder.

Unvergessen bleibt neben seinem kommunalpolitischen Einsatz, der nach der Eingliederung in die Stadt im neuen Ortsrat und danach für weitere 24 Jahre im Kreistag fortgeführt wurde, Kurt Nagels dreißigjährige Vorstandstätigkeit in der St.-Altfried-Gemeinde. Ochtersums Menschen profitierten von Nagels realistischem Blick für das Machbare und von seiner Durchsetzungskraft. Überzeugter Christdemokrat und treuer Gewerkschafter, war er mit Rat und Tat zur Stelle, wenn sich Schwierigkeiten zeigten, und er konnte dank seiner beruflichen Erfahrungen als Leiter des städtischen Bauhofs so manche Unwägbarkeit frühzeitig bereinigen, bevor ein Schaden für die Menschen hätte entstehen können.

Ochtersum ist seinem ehemaligen Bürgermeister Kurt Nagel zu großem Dank verpflichtet. Sein Andenken ist Auftrag für die heute Handelnden. Unser Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

Carsten Schiedeck, Ortsbürgermeister

für-  
einander  
da

### GUTE PFLEGE UND BEGLEITUNG

AMBULANT, STATIONÄR, TAGEWEISE

Die Diakonie Himmelsthür und Bethel im Norden engagieren sich in den Pflegezentren **Am Steinberg** in Hildesheim Ochtersum und **St. Nicolai** in Sarstedt gemeinsam für Senior:innen.

Telefon: 05121 200-0 ... [info@bin-himmelsthuer.de](mailto:info@bin-himmelsthuer.de)  
[www.bin-himmelsthuer.de](http://www.bin-himmelsthuer.de)

Im Verbund der  
**Diakonie**

**DAH**  
DIAKONISCHE ALTENHILFE  
HIMMELSTHÜR BETHEL IM NORDEN

(Olivia Jones)

Nur vom  
30.09. – 11.11.  
2022

## Mutti sagt, hol Dir die **Volks.Rente**

**Jetzt in deiner Sparkasse  
Hildesheim Goslar Peine.**

Weitere Infos auch unter  
[www.sparkasse-hgp.de/volksrente](http://www.sparkasse-hgp.de/volksrente)

Jetzt die Volks-Rente abschließen und  
einen 15 Euro WUNSCHGUTSCHEIN  
sichern.

Ein Angebot der neue leben Lebensversicherung AG,  
Sachsenstraße 8, 20097 Hamburg

**Weil's um mehr als Geld geht.**

## PERSÖNLICHES .....

Liebe Leser!

Wissen Sie noch, was im Sommer 2018 für Schlagzeilen sorgte – außer eine ungewöhnliche Hitzewelle? Am 14. Juni begann zum Beispiel in Moskau die Fußball-Weltmeisterschaft mit dem Eröffnungsspiel Russland gegen Saudi-Arabien. Und es gab eine Online-Umfrage der

Europäischen Union, bei der ich – wie die Mehrheit der knapp fünf Millionen Teilnehmer – für die Abschaffung der Zeitumstellung stimmte. Ich wünschte mir zwar dauerhaft die Sommerzeit, hätte mich aber auch mit der ewigen Winterzeit anfreunden können. Hauptsache, die Zeit bleibt bestehen. Aber daraus wurde bis jetzt nichts, es wird weiterhin zwei Mal im Jahr an der Uhr gedreht.

Angesichts der Probleme und Krisen, die seit fast drei Jahren kein Ende nehmen wollen, stelle ich mir die Abschaffung der Zeitumstellung vergleichsweise einfach vor. Da würde vielleicht ein „Machtwort“, ein „Doppel-Wumms“ und gemeinschaftliches Unterhaken reichen. Aber bei Corona, Lieferengpässen, Klima-Katastrophen, explodierenden Lebensmittel- und Energiepreisen und dem Krieg in der Ukraine ist es mit Schlagwörtern wohl nicht getan. Vielen Menschen reicht die staatliche Unterstützung nicht, um die hohen Kosten zu stemmen.

Übrigens ist das Wort „Wumms“ seit 2020 bei Wikipedia eingetragen. Olaf Scholz sagte damals: „Wir wollen mit Wumms aus der Krise kommen.“ So hatte er die staatliche Unterstützung von Bürgern gegen die Folgen der Corona-Pandemie erläutert. Im September 2022 ging es aufgrund der Energiekrise um 200 Milliarden Euro, etwa doppelt so viel wie zwei Jahre zuvor. Deshalb nennt er es „Doppel-Wumms“.

Einen friedlichen November wünscht  
Sabine Jüttner



Rund 50 Besucher kommen auf den Platz an der St.-Godehard-Kirche.

## Der Herbst beginnt mit Zwiebelkuchen und Wein

### „Gemeinsam in Ochtersum“ feiert erstes Weinfest

Erwartungsvoll starteten am letzten Freitag im September die Organisatoren der ökumenischen Initiative „Gemeinsam in Ochtersum“ (GiO) ihr erstes Weinfest am Platz ToGodehard. Für den Einmalbetrag von 5 Euro standen für jeden Gast Zwiebelkuchen und Getränke bereit.

Die anfängliche Anspannung der Helfer wich nach und nach strahlenden Gesichtern, als sich der Platz bereits vor der angekündigten Uhrzeit

zusehends füllte. Rund 50 Besucher konnte Organisatorin Margret Strake begrüßen, darunter auch zahlreiche Flüchtlinge aus der Ukraine. Natalia Chudua aus Odessa begleitete mit ihrer Querflöte das Fest musikalisch. Sie ist seit März in Ochtersum und sorgte mit ihrem Instrument schon des Öfteren für Musik bei Veranstaltungen von GiO. Viele Gäste blieben bis zum Einbruch der Dunkelheit bei angeregten Gesprächen in gemüthlicher Runde zusammen.

Dieses Weinfest fügt sich in den von Bischof Heiner Wilmer herausgegebenen Aufruf „Mahl ganz anders“. In seinem Bischofswort sind Christen dazu aufgerufen, einen „anderen Donnerstag“ zu gestalten und dabei gemeinsam zu essen und zu beten. In Ochtersum wird aus dem Donnerstag der „anderen Freitag, erläutern die Organisatoren.

In den nächsten Wochen sind jeden Freitag um 17 Uhr auf dem Platz an der alten St.-Godehard-Kirche alle Bürger zu einem „Mahl ganz anders“ einladen. Die Mitsreiter von „Gemeinsam in Ochtersum“ hoffen weiterhin auf eine rege Beteiligung.

Wolfgang Heimann



Foto: Wolfgang Heimann

Natalia Chudua begleitet das Fest musikalisch mit ihrer Querflöte.

www.uwekoellner.com

**meintischler**

individuell · kompetent · zuverlässig

**Uwe Köllner**

privat  
Am Wallhof 8  
31139 Hildesheim

werkstatt  
Rex-Brauns-Straße 8  
31139 Hildesheim  
telefon 05121 2060344  
mobil 0163 1354554  
uwekoellner-tischler@t-online.de

**Steinofen  
PIZZERIA**

05121 - 30 33 614

Himmelsthürer Str. 61 a  
HI - Bockfeld

www.steinofenpizzeria.com

Geöffnet: Di.-So. 16-22 Uhr

Montag Ruhetag

**Kleines Restaurant und Außerhausverkauf**

Genießen Sie das italienische Original!

## Bingo im Café Luca

Ende September wurde im Café Luca zum ersten Mal Bingo gespielt. Bei dem beliebten Lotteriespiel, das in geselliger Runde am meisten Spaß macht, werden Zahlen-Kugeln aus einer Lostrommel gezogen, die die Mitspieler auf Spielscheinen ankreuzen. Die Gewinner eines Piccolos und eines Café-Gutscheins, gesponsert vom Café Luca, waren Paul-Gerhard Braun und Ilse Olms (Foto).

Nur wenige Interessierte kamen, doch in einigen Monaten soll eine weitere Chance zum Bingo-Spielen geboten werden. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, denn die Spielregeln sind einfach: Wer in einer waagerechten, senkrechten oder diagonalen Reihe auf einem Spielschein alle fünf Zahlen ankreuzen kann, ruft Bingo und erhält einen kleinen Preis. Den Hauptpreis gewinnt derjenige, der anschließend als erster alle Zahlen auf dem Spielschein angekreuzt hat und „Bingo“ ruft.



## Adventsfeier

### Ortsrat lädt Senioren in die Aula ein

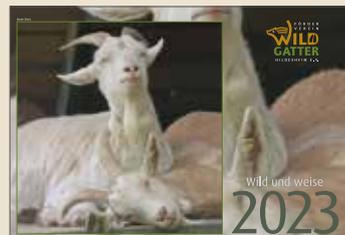
In diesem Jahr möchte der Ortsrat am Samstag, 3. Dezember, um 15 Uhr wieder eine Adventsfeier für die Ochtersumer Seniorinnen und Senioren in der Aula Ochtersum organisieren. Neben Kaffee und Kuchen wird ein kurzweiliges Unterhaltungsprogramm und viel Gelegenheit zum Plaudern geboten. Wegen der noch immer vorhandenen Corona-Gefahr wird die Teilnehmerzahl reduziert, nur

Geimpfte und Genesene haben Zutritt. Allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern über 65 wird in den nächsten Wochen ein Einladungsschreiben zugehen, mit dem eine verbindliche Anmeldung zur Feier möglich ist. Der Teilnehmerbeitrag in Höhe von 10 Euro wird bei der Veranstaltung eingesammelt.

Carsten Schiedeck,  
Ortsbürgermeister

## Wildgatter-Kalender 2023

„Wild und weise“ heißt der neue Kalender des Wildgatter-Fördervereins mit 12 Tiermotiven. Für 12 Euro ist er erhältlich im Gasthof Kupferschmiede, Bettenfachgeschäft Rückrad (Judenstraße), bei Ameis Buchecke (Andreaspassage) und Tourist-Info (Marktplatz). Bei Abnahme von mehr als drei Kalendern gibt es Rabatt.



Fleischrasse „Limousin“ aus Groß Escherde



**BESTE QUALITÄT  
FÜR DEN  
BESONDEREN  
GRILLGENUSS:**

**DRY AGED  
PREMIUM FLEISCH**

VOR ORT GEREIFT.

*Im Angebot:*

**VERSCHIEDENE STEAK CUTS** z.B.:  
Flank Steak, Onglet, Short Rips, Spider Steak, Teres Major

**GROSSES SORTIMENT BRATWURST  
AUS EIGENER HERSTELLUNG**  
z.B.: Duroc- und Salsiccia-Bratwurst

**UMFANGREICHES SB-SORTIMENT  
VON REGIONALEN ERZEUGERN**

Bei Sonderwünschen melden Sie sich einfach an unserer Theke - wir können fast alles besorgen!



## INTERVIEW IN OCHTERSUM

## „Scheut euch nicht vor dem Handwerk“

## Dachdeckermeister Eugen Kuchtin lebt in Ochtersum und hat hier vor 16 Jahren seinen Betrieb gegründet

Eugen Kuchtin wurde 1977 in Kasachstan geboren und lebt seit 2001 in Ochtersum. Er ist verheiratet und hat drei Kinder im Alter von 18, 14 und 5 Jahren. 1999 absolvierte er eine Ausbildung zum Dachdecker, fünf Jahre später schloss er erfolgreich die Meisterschule ab. In seinem Betrieb, den er 2006 in Ochtersum gründete, erledigt er mit derzeit acht Mitarbeitern sämtliche Arbeiten rund ums Dach.

Wenn Sie nicht Dachdeckermeister geworden wären, was dann?

Ich bin gern Handwerker und kann mir nur einen anderen handwerklichen Beruf vorstellen.

Was liegt Ihnen bei Ihrer Arbeit besonders am Herzen?

Dass die Kunden von der Beratung und Planung bis zur fachgerechten Fertigstellung zufrieden sind.

Was bedeutet Ochtersum für Sie?

Hier ist mein Zuhause, hier fühle ich mich wohl.

Was könnte man in Ochtersum verbessern?

Ochtersum ist ein lebenswerter Stadtteil. Wenn ich mir etwas wünschen könnte, wäre es ein Gewerbegebiet mit Grundstücken für Handwerker und Kleinbetriebe aus dem Ortsteil.



Über was können Sie sich freuen?

Über Zeit, die ich mit meiner Familie verbringen kann. Leider habe ich davon im Moment zu wenig.

Haben Sie ein Hobby?

Ich bin gern mit meinem Motorrad (BMW) unterwegs und angle gern. Ein paar Mal im Jahr angle ich in Forellenteichen in der Umgebung, aber am liebsten betreibe ich dieses Hobby im Urlaub in Schweden.

Wo und wie verbringen Sie Ihren Urlaub am liebsten?

Mein Lieblingsziel ist Schweden. Dort genieße ich die Ruhe – vor allem beim Angeln. Ich fahre aber auch gern zum Wandern oder Skifahren in die Berge.

Wann waren Sie zuletzt im Kino oder Theater?

Im Mai habe ich mit meiner Tochter in Hamburg das Musical „Die Eiskönigin“ gesehen.

Was ist Ihr Lieblingsgericht?

Ich mag Gerichte vom Grill mit Fleisch und Gemüse, die einfach zuzubereiten sind und mit Salz und Pfeffer gewürzt werden.

Wofür sind Sie besonders dankbar?

Für meine tolle Familie.

Welchen Rat können Sie jungen Menschen geben?

Scheut euch nicht vor dem Handwerk. Ihr könnt mit euren Händen immer wieder etwas Neues und Sinnvolles schaffen.

Wenn Sie einen Wunsch frei hätten, was würden Sie sich wünschen?

Wenn alle Probleme gelöst sind und für mich noch ein persönlicher Wunsch übrig bleibt, möchte ich gern Kanada und Alaska bereisen.



[www.passgenau-hildesheim.de](http://www.passgenau-hildesheim.de)

**AMBULANT BETREUTES WOHNEN**  
**ELTERNASSISTENZ**  
**UNTERSTÜTZUNG IM ALLTAG**  
**SCHULASSISTENZ**

Bitte sprechen Sie uns an - Wir beraten Sie gerne

Diplom-Kauffrau Claudia Engelmann: 0157 71604388

E-Mail: [engelmann@passgenau-hildesheim.de](mailto:engelmann@passgenau-hildesheim.de)

#### IMPRESSUM WIR OCHTERSUMER

Bernward Mediengesellschaft mbH, Domhof 24, 31134 Hildesheim, Tel. 05121/307-800  
 Verantwortlich für den Gesamthalt (Text und Anzeigen): Sabine Jüttner, Tel. 05121/265261, E-Mail: [anzeigen-ochtersumer@bernwardmedien.de](mailto:anzeigen-ochtersumer@bernwardmedien.de)  
 Anzeigen: Michael Busche, Tel. 05121/307-870, E-Mail: [anzeigen-ochtersumer@bernwardmedien.de](mailto:anzeigen-ochtersumer@bernwardmedien.de)  
 Handelsregister Hildesheim Nr. B147, Geschäftsführer Thomas Hagenhoff, Hildesheim  
 Druck: COLOR+ GmbH, Lindenallee 19, 37603 Holzminde, [www.colorplus.de](http://www.colorplus.de)  
 Verteilung: duo Werbe- und Vertriebsservice GmbH, Ziegelmasch 11A, 31061 Alfeld  
 Anzeigenpreisliste: gültig ab Januar 2015, abrufbar unter [www.wir-ochtersumer.de](http://www.wir-ochtersumer.de) oder Tel. 05121/307-870, verteilte Auflage: 4000 Exemplare, monatlich

Passgenau unterstützen hat es sich zur Aufgabe gemacht Sie individuell und unkompliziert zu unterstützen. Wir suchen nach passenden Lösungen für Menschen mit Unterstützungsbedarf.

## TERMINE

## „Mahl ganz anders“

Die Initiative „Gemeinsam in Ochtersum“ lädt zum Platz an der alten St.-Godehard-Kirche jeden Freitag um 17 Uhr zu einem „Mahl ganz anders“ ein, bei dem Gebet und das gemeinsame Brechen des Brotes im Mittelpunkt stehen. Am Freitag, 11. November, wird ein Martinsfest gefeiert. Interessierte sind willkommen.

## Volkstrauertag

Zum Gedenken an die Opfer von Kriegen und Gewalt laden der Ortsrat und die Freiwillige Feuerwehr am Sonntag, 13. November, um 12 Uhr zum Ehrenmal in der St.-Godehard-Straße ein. Gerade durch die aktuellen kriegerischen Auseinandersetzungen in Osteuropa wird die Bedeutung der Gedenkstunde am Volkstrauertag besonders offenkundig. Die Veranstaltung wird mitgestaltet von Schülerinnen und Schülern der Renataschule; den geistlichen Impuls gibt Pfarrer Oliver Lellek. Der Ortsrat hofft, dass viele Bürgerinnen und Bürger der Veranstaltung durch ihre Teilnahme einen würdigen Rahmen geben werden.

## „Aschenputtel“

Nach zwei Jahren Pause kommt die Kleine Bühne Algermissen am Sonntag, 13. November, um 15 Uhr nach Ochtersum und führt in der Aula in der Schlesierstraße das Märchen „Aschenputtel“ auf. Eintrittskarten zum Preis von 5 Euro können bei Ortsbürgermeister Carsten Schiedeck telefonisch unter 01515 / 637 98 03 vorbestellt oder an der Tageskasse erworben werden.

## Gelbbauchunken

Das „Life-Bovar“-Team des Schulbiologiezentrums bittet zum Schutz der Gelbbauchunken in Ochtersum Interessierte um Mithilfe. Bei einer Aktion am Montag, 14. November, von 14 bis 17 Uhr sollen vor dem Winter hauptsächlich Birkentriebe zurückgeschnitten und Strauch- und Baumschnitt zusammengetragen werden. Im Anschluss gibt es bei Kaffee, Tee und Keksen Gelegenheit zum Austausch. Gummistiefel,

Handschuhe und wetterfeste Kleidung sind hilfreich, Garten- oder Astscheren können mitgebracht werden. Um den Pflegeinsatz zu planen, wird um Anmeldung gebeten, E-Mail: life.bovar@schulbiologiezentrum.de

## LucaMobil

Am Freitag, 25. November, um 15.30 Uhr rollt das LucaMobil zum Bücherschrank vor der Lukaskirche in der Schlesierstraße und lädt ein zum Plaudern bei Kaffee, Tee, Kuchen und Keksen.

## Termine im Café Luca



Im Café Luca, das mittwochs, donnerstags und sonntags von 15 bis 18 Uhr geöffnet ist, wird Kaffee und selbst gebackener Kuchen serviert (Schlesierstraße 5).

Alle, die gern in gemütlicher Runde **stricken, häkeln oder sticken**, haben Gelegenheit dazu am Mittwoch, 9. November, ab 15 Uhr. Tipps und Anleitungen gibt es in der Runde, Material und Ideen für die bevorzugte Handarbeit sind mitzubringen.

Unter dem Motto „**Mein Lieblingsbuch**“ stellen Menschen, die gern lesen, am Donnerstag, 10. November, ab 15.30 Uhr ihr Buch vor und erzählen, was sie begeistert.

Der „**blau-gelbe Treffpunkt**“ lädt jeden Mittwoch von 15 bis 18 Uhr Ukraine-Flüchtlinge zur Begegnung bei Kaffee und Kuchen an. Ehrenamtliche der Lukaskirche und St.-Altfried-Gemeinde begleiten das Angebot.

## Herbstbasar

Die Grundschule veranstaltet am Samstag, 5. November, von 11 bis 13 Uhr einen Herbstbasar mit Cafeteria in der Aula (Schlesierstraße). Angeboten werden Kleidung, Spielzeug und Ausstattung für Kinder und Jugendliche. Einlass für Schwangere mit Mutterpass ist bereits um 10.30 Uhr. Mit dem Verkaufserlös will der Förderverein die Digitalisierung der Schule unterstützen.

**LUISEN APOTHEKE**  
Ganzheitlich gesund

**Für Ihre Gesundheit sind wir da.**

MO-FR 08:30-13:00 | 15:00-18:30  
SA 9:00-13:00

**Luise Apotheke**  
Barienroder Straße 1  
31139 Hildesheim  
Telefon: 05121 268826  
info@luise-apotheke-hildesheim.de  
luise-apotheke-hildesheim.de

Kostenloser Lieferservice

**10% Rabatt\***

\*mit einem Artikel Ihrer Wahl bei Ihrem nächsten Einkauf, außer auf verschreibungspflichtige Arzneimittel. Mit dem Einlösen des Coupons stimmen Sie die Speicherung Ihrer persönlichen Daten nach EU-DSGVO zum evtl. Nachweism der gegebenen Rabatts gegenüber der zuständigen Finanzbehörde zu.  
\*Nicht kombinierbar mit anderen Rabattaktionen.

[www.werben-in-hildesheim.de](http://www.werben-in-hildesheim.de)



**STEIN**  
GRABMALGESTALTUNG  
**NATÜRLICH**  
**STEINWOLF** **UND EWIG**

HILDESHEIM | ALBERT-EINSTEIN-STR. 10  
TEL. 0 51 21 - 13 25 93 | KONTAKT@STEINWOLF.DE

**Steuern? Wir machen das.**

**VLH.**

Marion Rittmeier  
Steuerberaterin  
Beratungsstellenleiterin  
An der Beuster 20  
31199 Diekholzen

05121 2945904

[www.vlh.de](http://www.vlh.de)



**VLH**  
Vereinigte  
Lohnsteuerhilfe e.V.  
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Herzliche Einladung an alle Kinder und Familien zum

## Teilen wie St. Martin



Am Freitag, den **11. Nov. 2022**  
um **17.00 Uhr**

**Platz TO Godehard**  
**an der alten St.-Godehard-Kirche**  
Sankt-Godehard-Straße 29 in Ochtersum

- Kommt mit Euren Laternen zum Platz an der Godehardkirche.
- Dort wollen wir gemeinsam mit dem heiligen Martin singen, Gemeinschaft erleben und Martinshörnchen miteinander teilen.



## St.-Altfried-Gemeinde

### Gottesdienste

Sonntags, 11 Uhr: heilige Messe  
Donnerstags, 9 Uhr: heilige Messe  
Dienstags, 15.30 Uhr: Rosenkranzgebet

So, 06.11., 15 Uhr: Gräbersegnung auf dem St.-Altfried/Domfriedhof  
Sa, 12.11., 10 Uhr und 14 Uhr: Firmung mit Weihbischof  
Hans-Günter Bongartz

Mi, 16.11., 18 Uhr: Ankerzeit – die Kolpingsfamilie lädt ein zu Texten, Stille und Musik

So, 20.11., 10 Uhr: „Kleine Kirche“ Kinderwortgottesfeier  
10 Uhr: Messfeier Christ-König-Fest mit Aufnahme der neuen  
Messdiener/innen, mit Projektchor St. Altfried

Corona-Regeln: Abstand und das Tragen von Masken erfolgt in eigener Verantwortung und wird beim Kommuniongang und Singen empfohlen.

### Veranstaltungen

donnerstags, 15 Uhr: Handarbeitskreis  
freitags, 16 und 17.30 Uhr: Messdiener/innen-Treffen  
sonntags, 17 Uhr: Juniorjugend (Jg 2007–2009)  
sonntags, 19 Uhr: Jugendtreff (ab Firmalter)

Do, 10.11., nach der 9-Uhr-Messfeier: Gemeindefrühstück :  
„Bericht über den Orden der Benediktiner (Ref. Pater Benedikt)“

**Die St.-Altfried-Kirche ist täglich von 9 bis 18 Uhr für Einkehr und Gebet geöffnet.  
Bitte beachten Sie die aktuellen Infos auf der Homepage.**

**St.-Altfried-Gemeinde**, Kurt-Schumacher-Straße 9  
Telefon 26 28 86, [www.pfarrgemeinde-st-mauritius.de](http://www.pfarrgemeinde-st-mauritius.de)



**Feldmeier**  
Feldmeier GmbH  
Ein starkes Team  
in Sachen:  
▲ Malerarbeiten  
▲ Trockenbau  
▲ Wärmedämmung  
Hauptstraße 27 · 31162 Bad Salzdetfurth/Heinde  
Telefon 05064 / 9 51 50-0 · Fax 05064 / 9 51 50-19

**TNS**  
Ihlow GmbH  
Dresdener Str. 24 a  
31188 Holle  
NEU: 05062/6364666  
[www.gemuesehobel.de](http://www.gemuesehobel.de)

**Eugen Kuchtin Bedachungen**  
Barningeroder Kamp 34 · 31139 Hildesheim  
Tel. 0 51 21 / 204 05 26 Fax 204 90 36  
Mobil: 0175 / 11 98 080 · E-Mail: [info@kuchtin-bedachungen.de](mailto:info@kuchtin-bedachungen.de)  
[www.kuchtin-bedachungen.de](http://www.kuchtin-bedachungen.de)

erd- feuer- und seebestattungen, überführungen

31137 hildesheim  
schulstraße 9  
telefon: 05121 64218  
e-mail: [heinemann-markus@t-online.de](mailto:heinemann-markus@t-online.de)



tag und nacht für sie erreichbar  
erledigung aller formalitäten

markus heinemann  
+ beerdigungen +

## Lukasgemeinde

## Konzert und Begegnung

Foto: Jens Schulze



Die jüdische Kultusgemeinde lädt zu Begegnung und Konzert „Lyrische Romanzen“ ein am Sonntag, 6. November, um 19 Uhr. Das Konzert mit dem Titel „Lyrische

Romanzen – Klang der jüdischen Seele“, unterstützt vom Zentralrat der Juden, wird präsentiert von Maria Azova, 1. Konzertmeisterin des Philharmonischen Orchesters Freiburg, mit Adi Bar, Klavier. Das Programm umfasst jüdische und russische Stücke von Perlman, Rubinstein, Ben Haim und J. Engel. Der Eintritt ist frei, um Spenden für die Jüdische Kultusgemeinde Hildesheim wird gebeten.



## Gottesdienste

- Sa, 05.11., 10.30 Uhr: Kinderkirche  
 So, 06.11., 10.00 Uhr: Gottesdienst, anssl. Kirchenkaffee  
 So, 13.11., 10.00 Uhr: Gottesdienst, anssl. Kirchenkaffee  
 Mi, 16.11., 18.30 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl  
 So, 20.11., 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Gedenken der Verstorbenen, anssl. Kirchenkaffee  
 So, 27.11., 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Konfirmanden, anssl. Kirchenkaffee  
 18.30 Uhr: „Lebkuchen-Andacht“  
 Mi, 30.11., 06.00 Uhr: Adventsandacht, anssl. Imbiss/Frühstück  
 So, 04.12., 11.00 Uhr: Familiengottesdienst

## Treffpunkte

- Mi, 09.11., 19.30 Uhr: Stille und Tanz  
 Mi, 09.11., 19.45 Uhr: Bibel im Gespräch  
 Do, 10.11., 17.30 Uhr: Besuchsdienstkreis für Geburtstage  
 Do, 10.11., 19.30 Uhr: Bastelgruppe  
 Mo, 14.11., 15.00 Uhr: Frauennachmittag:  
 „Ein Nachmittag mit Frau Illig“  
 Mi, 23.11., 19.30 Uhr: Tanzen im Kreis „Mache dich auf und werde Licht“  
 Do, 24.11., 10.00 Uhr: Besuchsdienstkreis für Neuzugezogene



Lukasgemeinde, Schlesierstraße 5, Tel. 26 32 08, [www.lukasgemeinde-ochtersum.de](http://www.lukasgemeinde-ochtersum.de)

Menschen würdig pflegen



**T. Teresienhof**

caritas senioren wohnen & pflege

Steuerwalder Str. 18 · 31137 Hildesheim  
 Telefon 05121 20660-3 · [www.caritas-teresienhof.de](http://www.caritas-teresienhof.de)

**M. Magdalenenhof**

caritas senioren wohnen & pflege

Mühlenstraße 24 · 31134 Hildesheim  
 Telefon 05121 20409-0 · [www.caritas-magdalenenhof.de](http://www.caritas-magdalenenhof.de)



### 3-Zimmer-ETW über den Dächern von Ochtersum

Wohnfläche ca. 99 m<sup>2</sup>, 3 Zimmer, Gas, Endenergieverbrauch kWh/(m<sup>2</sup>\*a): 50,70, Baujahr: ca. 1996, Energieklasse: B, KP 298.000 €

Hildesheim · Schuhstraße 28 · 31134 Hildesheim  
 Tel. +49-(0)5121-28 68 70 · [Hildesheim@engelvoelkers.com](mailto:Hildesheim@engelvoelkers.com)  
[www.engelvoelkers.com/hildesheim](http://www.engelvoelkers.com/hildesheim) · Immobilienmakler



**ENGEL & VÖLKERS**

# Platz 1 der Hitliste: „Geh aus mein Herz“

## Liederabend mit Fritz Baltruweit und Kirchenband in der Lukaskirche



Foto: Wolfgang Heimann

Fritz Baltruweit (Mitte, stehend) und die Kirchenband geben den Ton zum Mitsingen an.

Vor einem Jahr hatten Lukas- und Markus-Gemeinde ihre Mitglieder nach kirchlichen Lieblingsliedern befragt. Nach der Auswertung der zahlreichen Rückläufer, war das Ergebnis dieser „Hitparade“ an Kirchenliedern eindeutig: Das fröhlich-beschwingte Sommerlied „Geh aus, mein Herz, und suche Freud“ von Paul Gerhard hat sich mit Abstand an die Spitze gesetzt. Platz 2 belegten Bonhoeffers „Von guten Mächten wunderbar geborgen“ und der Klassiker „Lobe den Herren“. Interessant ist, dass die Spitzenplätze in beiden Gemeinden ähnlich vergeben wurden.

Die Corona-Situation machte es nun ein Jahr nach der Abstimmung möglich, diese Lieblingslieder im Rahmen eines gemeinsamen Liederabends mit den Pastorinnen Meike Riedel und Anke Garhammer-Paul zu erleben. Mehr als 60 Besucherinnen und Besucher nahmen an dem Liederabend im September teil. Musikalisch umrahmt wurde die Veranstaltung von der Kirchenband sowie Fritz Baltruweit, dem auch die Moderation des Abends oblag. So erläuterte er Wissenswertes über die Lieder, ihre Komponisten und Texter. Außerdem be-

fragte er die Pastorinnen nach ihren Lieblingsliedern. Meike Riedels Favorit ist „Du bist ein Gott, der mich anschaut“ und Anke Garhammer-Paul mag „Die Himmel erzählen die Ehre Gottes“ am liebsten.

Auf Platz 4 wählten die Gemeindemitglieder Martin Luthers „Ein feste Burg“, das Segenslied „Möge die Straße uns zusammenführen“ und „Großer Gott, wir loben dich“. Platz 7 teilen sich „Danke für diesen guten Morgen“, „In dir ist Freude“ und „Ich sing dir mein Lied“. Auf Platz 10 und den weiteren Plätzen wurden noch fünf weitere Lieder gewählt: „Tochter Zion“, „Nun danket alle Gott“, „Befehl du deine Wege“, „Gott gab uns Atem“ und „Vertraut den neuen Wegen“. Die Siegerliste wurde entsprechend den Regeln im Sport erstellt. Bei gleicher Punktzahl wurde sich der Rang geteilt und die entsprechenden folgenden Plätze blieben leer.

Mit der Erkenntnis, dass Musik mitunter die Herzen der Menschen mehr bewegt als das gesprochene Wort allein, fand dieser 90-minütige Abend seinen Ausklang.

Wolfgang Heimann

Reifenfachbetrieb + Autoservice

## ANDREAS BÖKER

Ihr Reifenpartner in Hildesheim

- ✓ Reifenservice vom Profi
- ✓ Inspektion nach Herstellerangaben
- ✓ TÜV Abnahme im Haus
- ✓ Achsvermessung
- ✓ Klimaservice
- ✓ Fahrwerktechnik und vieles mehr...

Reifenfachbetrieb + Autoservice Andreas Böker  
Dinklarstraße 3 • 31137 Hildesheim  
Telefon 05121 / 51 33 59 • [www.reifen-boeker.de](http://www.reifen-boeker.de)



Unterm Strich? Ab zu uns!

Jugendliche im Alter zwischen 10 und 16 Jahren sind herzlich eingeladen bei der Jugendfeuerwehr Ochtersum

mitzumachen. Wir haben viel Spaß im Team und lernen alles über die Feuerwehr. Wir treffen uns freitags von 17 bis 18.30 Uhr am Feuerwehrhaus in der Konrad-Adenauer-Straße (außer in den Ferien).



Ansprechpartner:  
Jugendfeuerwehrwart  
Ralf-Dieter Basten  
[diddi.basten@t-online.de](mailto:diddi.basten@t-online.de)

BLICK NACH HIMMELSTHÜR .....

## „Geht nicht? Gibt's nicht!“

### Der Himmelsthürer Tan Çağlar ist gefragter Comedian und Schauspieler

„Auf dem Domhof habe ich als Kind gern mit Freunden Softball gespielt“, erzählt Tan Çağlar im Dommuseum. Dort wird er in 30 Minuten im ausverkauften Lettterraum sein Publikum mit dem Comedy-Programm „Geht nicht? Gibt's nicht!“ begeistern, mit dem er derzeit durch Deutschland tourt.

Amüsant wird er als Rolli-Fahrer über die Tücken des Alltags aufklären, die ihm täglich begegnen, und mit den „Fußgängern“ abrechnen. Selbstironisch wird er von seinen Therapie-Besuchen berichten, in denen er seine glückliche Kindheit in Hildesheim verarbeitet hat, und davon, wie er als „Influencer“ Werbung für Springseile macht.

Vor seinem Auftritt nimmt er sich Zeit für ein Gespräch mit zwei Redakteurinnen vom Stadtteilmagazin und wirkt entspannt. Der 42-jährige Mann, der am Bohlweg aufgewachsen ist – nur ein paar Schritte vom Dom entfernt, lässt sie teilhaben an seinen Erinnerungen, die hier besonders präsent werden.

Tan Çağlar ist als deutsch-türkischer Comedian, Schauspieler und Autor

ein gefragter Künstler. Er hat aber in den letzten Jahren auch als Moderator, Model und Motivations-Coach gearbeitet. Darüber hinaus ist er seit seiner Jugend erfolgreicher Basketballer. Derzeit spielt er für einen Verein in Paderborn Rollstuhl-Basketball in der Regionalliga. Seine berufliche Laufbahn startete vor über 20 Jahren als kaufmännischer Angestellter in einer Werbeagentur.

#### „Der bibelfesteste Moslem in Hildesheim“

Seine Eltern kamen in den 1970er-Jahren als Gastarbeiter aus der Türkei nach Hildesheim, wo er am 12. Juli 1980 geboren wurde. Trotz seines türkischen Elternhauses besuchte Tan Çağlar katholische Schulen, Bernwardsschule und St.-Augustinus-Schule. Sein Abitur absolvierte an der Friedrich-List-Schule. Er entschied sich nicht für das Fach „Werte und Normen“, sondern für katholische Religion und bezeichnet sich selbst gern als den „bibelfestesten Moslem in Hildesheim“.

**Bitte umblättern.**



Foto: Sabine Jüttner

Tan Çağlar nimmt sich vor seiner Show Zeit für ein Gespräch.

[www.wir-ochtersumer.de](http://www.wir-ochtersumer.de)

### Steuerberater Axel-Michael Klauke

- Finanzbuchhaltung
- Lohnbuchhaltung
- Jahresabschlüsse für alle Rechtsformen
- Betriebliche und private Steuererklärungen
- Existenzgründungsberatung
- Rechtsformwahl
- Beratung bei Erbschaft und vorweggenommener Erbfolge
- Allgemeine Beratung und Auskünfte

Bahnhofsallee 3  
31134 Hildesheim

Telefon: 05121 / 31036  
Telefax: 05121 / 38857

E-Mail: [Kanzlei@Klauke-Steuerberater.de](mailto:Kanzlei@Klauke-Steuerberater.de)



**PFLEGETEAM-SORSUM GMBH**

Geschäftsführer Holger Rust

**Ambulante Krankenpflege**

individuell

professionell

Pflege bei Ihnen zu Hause

Schenken Sie uns Ihr Vertrauen,  
wir beraten Sie gerne!

Tel. 0 51 21 / 9 22 75 20  
[www.pflegeteam-sorsum.de](http://www.pflegeteam-sorsum.de)

Sorsumer Hauptstraße 42  
31139 Hildesheim





## Fortsetzung

## Als Malik Aslan ermittelt Tan Çağlar beim Berliner „Tatort“

Für Familie Çağlar war Integration stets wichtig. Sie orientiert sich an deutschen Gewohnheiten und feiert zum Beispiel Weihnachten. Damals wurden auch Gartenzwerg-Messen besucht, weil die Zwerge als typisch Deutsch gelten. Sonntags stand schon immer regelmäßig der „Tatort“ im Fernsehen auf dem Programm – bevor seine Eltern ahnen konnten, dass ihr Sohn in der beliebten Krimi-Serie eines Tages als Malik Aslan mit dem Berliner Team Meret Becker und Mark Waschke ermittelt wird. Sein Debüt hatte Tan Çağlar



Nach der Show erfüllt Tan Çağlar die Foto- und Autogramm-Wünsche seiner Fans.



Fotos (2): Nadine Willike

Der Künstler ist mit seinem Publikum im ausverkauften Lettnerraum auf Augenhöhe.

dort 2021 in der Folge „Die Kalten und die Toten“. (Zwei Tatort-Folgen wurden bereits gesendet. Eine Folge mit Corinna Harfouch als neue Kommissarin wurde bereits gedreht.)

Ebenfalls 2021 wurde er in der Rolle des Arztes Dr. Ilay Demir Mitglied im Team der beliebten Krankenhaus-Serie aus Leipzig „In aller Freundschaft“. Außerdem steht er als Stand-up-Comedian mit „Geht nicht? Gibt’s nicht!“ auf deutschen Bühnen. Dieser Titel scheint auch das Lebensmotto von Tan Çağlar zu sein, der seit fast 20 Jahren auf einen Rollstuhl angewiesen ist.

### Bei der Berliner Fashion Week war er das erste Model im Rollstuhl

„Spina bifida“, eine angeborene Erkrankung des Rückenmarks, hielt Tan Çağlar nicht davon ab, schon im Kindesalter verschiedene Sportarten zu betreiben und eine Passion für Basketball zu entwickeln. Mit 21 Jahren spielte er noch in der Oberliga bei Eintracht Hildesheim, bevor ihn seine kör-

perlichen Einschränkungen mit 25 Jahren in den Rollstuhl zwangen und aus dem Gleichgewicht brachten. Fast zwei Jahre dauerte es, bis sich Tan Çağlar 2009 zunächst als Rollstuhl-Basketballer zurück zum Sport kämpfen konnte. Anschließend kamen weitere Herausforderungen auf ihn zu. So war er 2016 bei der Berliner Fashion Week das erste Model im Rollstuhl.

Seit zehn Jahren lebt Tan Çağlar mit seinen Eltern Tür an Tür in einem barrierefreien Haus auf dem Himmelsthürer Knüppelbrink. „Vom Balkon aus habe ich einen wunderbaren Blick auf meine Stadt“, sagt er und beschreibt Hildesheim und seine Kirchtürme mit Dom und Dommuseum – nur drei Kilometer Luftlinie liegen dazwischen. Dies muss wohl das Stichwort dafür sein, dass das Publikum in wenigen Minuten Tan Çağlar auf der Bühne erwartet.

Während sich die Redakteurinnen zügig verabschieden, strahlt dieser Mann immer noch eine wunderbar wohlthuende Gelassenheit aus.

Nadine Willike/Sabine Jüttner

# 125

## Jahre!

1897 – 2022

**Wir verbinden Tradition und Moderne.**

**Danke für Ihr Vertrauen.**

Goschenstraße 51  
31134 Hildesheim

Telefon: 05121 - 3 48 67  
info@suessmann-bestattungen.de  
www.suessmann-bestattungen.de

**Süßmann Bestattungen**

**PLINSKI** Malerfachbetrieb

Markus Plinski  
Sierstorfskamp 10a  
31137 Hildesheim  
Telefon 0 51 21/6 51 63  
Telefax 0 51 21/6 63 66  
Mobil 01 72/402 08 52  
E-Mail info@maler-plinski.de

Der Malerfachbetrieb  
Ihres Vertrauens  
aus Himmelsthür

- Ausführung sämtlicher Innenarbeiten
- Fassadenarbeiten mit eigenem Gerüst
- Wärmedämmverbundsystem (WDVS-Arbeiten)
- Kreative Wandgestaltung

## Kurze Fragen an Tan Caglar:

Welchen Berufswunsch hatten Sie als Jugendlicher?

Damals konnte ich mir vorstellen, Polizist oder Arzt zu werden.

Wie kamen Sie zur Stand-up-Comedy?

Aus einer Situation heraus hatte ich einen Witz gemacht und jemand meinte, ich hätte Talent. Daraufhin habe ich bei einer Künstler-Agentur in Köln angerufen und gesagt: Ich bin Tan Caglar aus Hildesheim, sitze im Rollstuhl und will Stand-up-Comedy machen. Daraufhin gab es 10 Sekunden lang Schweigen, bevor wir beide anfangen zu lachen.

Sind Sie als Schauspieler und Comedian ein Naturtalent?

Eine gewisse Neigung muss man haben, um vor Menschen zu sprechen. Für mich sind es schöne Momente, wenn ich Menschen zum Lachen bringen kann. Und als Schauspieler zu arbeiten ist sehr interessant. Aber wenn ich zum Beispiel in der Rolle als Arzt medizinische Instrumente möglichst professionell halten oder Lateinische Fachbegriffe



nennen soll, dann schlägt die Arbeit manchmal das Talent.

Welchen Rat können Sie jungen Menschen für ihren Lebensweg geben?

Situationen, egal ob gut oder schlecht, immer annehmen. Damit lässt sich Zeit sparen, denn später zählt mal die Summe an Erfahrungen.

Worüber können Sie sich freuen?

Über Filme im Fernsehen mit Bud Spencer und Terence Hill.

Wo verbringen Sie Ihren Urlaub am liebsten?

Am liebsten zu Hause und gern auch mal bei Freunden, die am Timmendorfer Strand leben. Ins Ausland reise ich nicht gern, denn das ist mir zu viel organisatorischer Stress.

Haben Sie ein Hobby?

Ein Hobby vergleiche ich mit einem Ventil, das Menschen brauchen, wenn ihnen im Leben die Erfüllung fehlt. Das brauche ich nicht, ich kann aber gern und ausgiebig faulenzten.

Nennen Sie uns die Lektüre, die Sie anderen empfehlen können:

„Der Alchimist“, ein Roman des brasilianischen Schriftstellers Paulo Coelho, und natürlich mein Buch „Rollt bei mir!“.

Fühlen Sie sich durch Ihre Krankheit vom Leben benachteiligt?

Nein. Die Behinderung anzunehmen hat mein Leben bereichert und mich zu dem gemacht, was ich bin.

Was haben Sie in Corona-Zeiten am meisten vermisst?

Comedy hat mir sehr gefehlt.

Wofür sind Sie besonders dankbar?

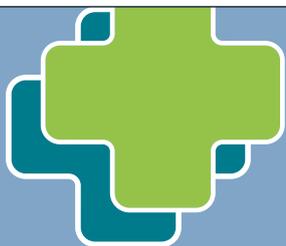
Für meine tollen Eltern, die mich stets auf meinem Lebensweg unterstützen.

Was könnte für Menschen mit Beeinträchtigung verbessert werden?

Die Infrastruktur. Sie ist in vielen Bereichen nicht barrierefrei.

Wenn Sie einen Wunsch frei hätten, was würden Sie sich wünschen?

Noch mehr Sonnentage wegen der positiven Auswirkungen auf die Seele. Mir hat mal ein Psychologe erzählt, dass sich mehr Menschen nach seelischem Wohlbefinden als nach Geld sehnen.



**Brandes & Diesing**  
VITALCENTRUM

Reha-Vitalcentrum  
Ochtersum

Kurt-Schumacher-Str. 46  
31139 Hildesheim  
Tel. 05121 / 1707-6200

Öffnungszeiten:  
Montag-Freitag  
8.00 bis 16.30 Uhr

www.brandes-diesing.de **Viel besser.**

## Viel besser atmen.



### Sauerstoffversorgungen

Mobil oder stationär: Eine Versorgung für jede Anwendung. Mangelhafte Sauerstoffversorgung des Körpers, etwa infolge von Atemwegserkrankungen, führt zu einer größeren Beanspruchung von Herz und Muskulatur sowie Verringerung der körperlichen Belastbarkeit. Wir bieten die Versorgung mit Flüssigsauerstoff, mobilen und stationären Sauerstoffkonzentratoren sowie mit Sauerstoffdruckflaschen an.

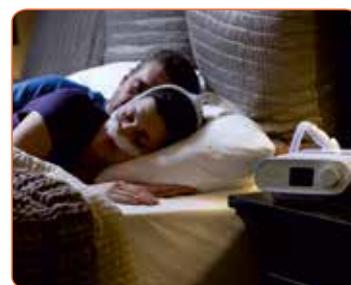


### Entlastung dank Sauerstofftherapie



### CPAP-Geräte

Mit Hilfe der CPAP-Geräte lassen sich Apnoen (Atemstillstände) sowie Hypopnoen (Atemluftbehinderungen) zuverlässig unterbinden und Schnarchen wirksam eindämmen. Unsere CPAP-Geräte stabilisieren das im Schlaf entspannte Nasen- und Rachenraumgewebe mittels leichten Überdrucks und halten es somit für die Atmung offen.



### Gesünder schlafen

**Bitte vereinbaren Sie einen Termin unter: 05121/1707-6200. Wir beraten Sie gern!**



# Herbststimmung in Ochtersum

Reinhold Kösters Eindrücke bei einem Spaziergang am 20. Oktober



## Herbstgedicht

Die Blätter fallen, fallen wie von weit,  
als welkten in den Himmeln ferne Gärten;  
sie fallen mit verneinender Gebärde.

Und in den Nächten fällt die schwere Erde  
aus allen Sternen in die Einsamkeit.

Wir alle fallen. Diese Hand da fällt.  
Und sieh dir andre an: es ist in allen.

Und doch ist Einer, welcher dieses Fallen  
unendlich sanft in seinen Händen hält.

Rainer Maria Rilke



# Krone

jetzt 2x  
in Hildesheim

**Wir & Jetzt**

## Fruchtbar nachhaltiger!

Damit Umweltschutz Früchte trägt, setzen wir uns gemeinsam mit WWF nachhaltig für bessere Orangen ein.

Auf unseren Projektfarmen in Andalusien fördern wir zum Beispiel den Marienkäfer als natürlichen Schädlingsbekämpfer – mit saftigem Erfolg! Mehr unter [edeka.de/wwf](http://edeka.de/wwf)

**Marienburger Platz 20 · 31141 Hildesheim · Tel.: 05121 809404**  
**Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 21 Uhr, Samstag 8 bis 20 Uhr**

**Kopernikusstr. 6 · 31139 Hildesheim · Tel.: 05121 263330**  
**Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 7 bis 20 Uhr**





**Bares für Wahres.**

**OMAR SERHAN**  
Juwelier & Goldankauf




Omar Serhan Juwelier, ist Spezialist für den An- und Verkauf von feinen Uhren wie Rolex-Modelle, Schmuck, Diamanten, Edelsteinen aller Art, Marken-Handtaschen und Erbnachlässen. Das Geschäft ist in Hildesheim an der Kaiserstr. 25a

**WIR SUCHEN DRINGEND LUXUSUHREN UND SCHMUCK! JEDER ZUSTAND!**

**ANTIKER UND MODERNER SCHMUCK (RINGE, KETTEN, BROSCHE, MÜNZEN, SILBER, GOLD UND BRILLANTEN)**

Dringend gesucht! Gold und Silbermünzen und Barren

Dringend gesucht! Antiker und moderner Schmuck

Dringend gesucht! Diamant- und Erbschmuck

Dringend gesucht! Goldarmbänder und Ketten

Dringend gesucht! Diamanten-Brosche und Ohrringe

Dringend gesucht! Ringe mit Edelsteinen und Diamanten

Dringend gesucht! Goldschmuck jeglicher Art

**Profitieren Sie jetzt vom hohen Goldpreis!**

**Wir bewerten Ihre Erbstücke kostenlos!**

**WIR ZAHLEN IHN FAIRE PREISE FÜR IHREN SCHMUCK! ALLES ANBIETEN & SPONTAN VORBEIKOMMEN!**

ROLEX – PATEK PHILIPPE – IWC – LANGE & SÖHNE – CARTIER – BREITLING – VACHERON AUDEMARS PIGUET – OMEGA -BREGUET

z.B. diese Patek Philippe Minimum 140.000 €

Wir kaufen alle alten & neuen Rolex Uhren, Faire Preise für Explorer, Submariner, Sea Dweller, GMT, Daytona, Daydate von 15.000 - 90.000 €

Für diese Nautilus 5712 bis 140.000 € Stahl- guter Zustand

Alle Chronographen v. Breitling & ähnl. Uhren v. Omega, Heuer LONGINES Sportmodelle

**DRINGEND GESUCHT! ALLES AUS ECHT SILBER. Bestecke · Münzen · Schalen · Leuchter Barren ...und alles aus echt Silber! 10 KG BIS ZU 7000.- €**

**DIAMANTANKAUF**

1 ct. Brillant bis zu 8.000.- €  
20 ct. Brillant bis zu 300.000.- €

**AUCH LOSE STEINE!**

**Omar Serhan Goldhandel ist die Adresse für Ihre Anlagen in Gold, Silber und Platin**



- Kostenlose Beratung
- Begutachtung Ihrer Sammlung vor Ort
- Fachhandlung seid 2009
- Gutachter im Haus
- ANKAUF
- VERKAUF
- BERATUNG

**Wir kaufen alle alten & neuen Marken-Handtaschen sowie, Gucci, Hermes, Louis Vuitton, Prada, Versace, Valentino Garavani, Fendi, Chanel, Cartier, Bulgari und vieles mehr.**

**DRINGEND GESUCHT! Zahngold ( auch mit Zähnen )**

Beispielrechnung: Für 15g Zahngold erhalten Sie **546,- €**

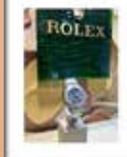
**FÜR GOLD, SILBER, PLATIN & LUXUSUHREN, VERTRAUEN SIE NUR DEM FACHMANN!**

Wir zahlen faire Preise für Schmuck, Münzen, Gold- & Silber-Barren, Zahngold auch mit Zähnen, Besteck, Diamanten alle Qualitäten & Größen

Wir begutachten Ihr Schätzchen, prüfen die Echtheit und schätzen seinen Wert. **Wir freuen uns auf Sie.**







**Omar Serhan Juwelier & Goldankauf**

Kaiserstr.25a, 31134 Hildesheim · ☎ 05121 999 08 13 · Mo. - Fr. 10 - 17 Uhr · Sa. 10 - 13 Uhr

Goldankauf: [www.goldankauf-hildesheim.de](http://www.goldankauf-hildesheim.de) · Goldhandel: [www.goldhandel-hildesheim.de](http://www.goldhandel-hildesheim.de)

Gegenüber Commerzbank